

# **ጾውሎ ማደም ዳኪንቴ ጳውሎስ ኪኢቶ ፒልጲሲዮስ ዓጮ ዓሶም ዓይያ ካር**

ጳውሎስ ፒልጲሲዮስ ዓሶም ፃኣፔ ኪኢታ ፃኣፒንቴሢ ርሜ ዓጮ ደማ ማዔ፥ ማቄደኒያ ዓጮይዳ፥ ፒልጲሲዮስ ካታማ ዓኣ ሺኢጲያ ማኣር ዓሶምኬ፤ ዬና ሺኢጲያ ማኣራላ ጳውሎስ ዓውርፓ ዓጮይዳ ቤርታ ዔቁሴዜሎኬ፤ ኪኢታ ፃኣፒንቴሢ፡- ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ማሌ ማዳ ዓሳ ጳውሎስ ዒዲ፥ ዒዛ ማካ ዎደና ሃሃ ፒልጲሲዮስ ሺኢጲያ ማኣርይዳ ዔቁ ሉኡዙሞና ዔርዛ ዓሶ ዛሎና ዒና ዒዛኮ ሆዩ፥ ቱኡዞ ማኣራ ዒ ዓኣዎኬ፤ ዬይ ያዲ ማዔቴያ ጳውሎስ ዬሱስ ኪሪሰቶሴና ዓኣ ጉሙርቁያና ሚርጌና ካፃያ ማዔሢር ሃና ኪኢቶይዳ ሚርጌና ጴዳ ባካ ዎዛና ዒናፓ ጾኦሲ ዓያናና ደዲሢ ዛላከ።

ሃና ኪኢቶ ጳውሎስ ፃኣፒሴ ባካ ዒዛኮ ማታሢ ዎደና ዒዛ ማኣዲኒ ማኣዳ ዳኪንቴያታሢር ፒልጲሲዮስይዳ ዓኣ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ዓሶ ጋላታኒኬ፤ ዒዛንታ ዔያቶንታ ደማ ደማ ማታ ሄሌያ ማዔቴያ ዒጊጩዎዎ ጉቤ ዒናፓ ጉሙርቁሢ ዔያቶኮ ዓኣያ ማዓንዳጉዲ ቃሲ ዔያቶ ደዲሻኔ። ጾቶሙሞና ሄርሺንቴና ሃሺ ዬሱስ ኪሪሰቶሴኮ ሺሌዑሞና ሚርጌና ዎሊ ሚጨንታያ ማዓንዳጉዲ ኮሺ ዔያቶም ላቲ ኬኤዛኔ። ዔያታ ዬሱስ ኪሪሰቶሴና ዎላ ማዒያና ዳንቁናንጋ ጾኦሲኮ ኮሹሞ ዒንጊያይዳፓ ማዔያ፤ ሃሃ ጉሙርቁሢና ዔያታ ዳንቁያ ማዓንዳኣፓዓቴም ዓይሁዳ ዓሶኮ ዎጎ ማዲ ኩንሥሢና ጴዳያቱሞሴ ጌይ ዔያቶም ጳቁሢ ኬኤዛኔ። ዬሱስ ኪሪሰቶሴና ፔቴ ማዒ ናንጋዞንሢም ቢያ ጾኦሲ ዒንጋንዳ ኮሹሞንታ ዎዞንታ ዛሎዎ ዔያቶም ዒ ፃኣፔኔ።

ሃና ኪኢታ ደማዲ ዔርታሢ፡- ዎዞንታ ጉሙርቁሢንታ ፔቱሞንታ ሃሃ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቁ ናንጎ ናንጊና ደዲሢንታ ዛላ ፔጋሲ ዔርዚያናኬ፤ ቃሳዎ ጳውሎስ ፒልጲሲዮስ ሺኢጲያ ማኣር ዓሶ ሚርጌና ናሽካያ ማዒያ ዛሎ ኬኤዛኔ።

## **ማፃኣፔላ ደማ ደማ ዓርቁ ባኮ**

- ዓይያ ካር (1:1-11)
- ጳውሎስ ዓኣ ጎይያ (1:12-26)
- ኪሪሰቶሴና ጴዳ ናንጊ (1:27—2:18)

ጳውሎስና ዋላ ማዳ ዓሶ (2:19-30)

ሉኡቂ ዔርዛ ዓሶም ላቲ ኬኤዚንቴ ባኣዚ (3:1—4:9)

ጳውሎስኮ ፕላይስቶር ሳሎም ጋላቲያንታ ጋፒንያ ሳራሢያ (4:10-23)

**ጳውሎስ ዳኬ ሳራሢያ**

1 ሃይ ከኢታ ዩሱስ ከሪሰቶሴም ማዳያ ማዔ፣ ጳውሎስና ዊሞቴዎሴናይዳፓ ዳኪንቴያኬ፤

ዳኪንቴሢያ ፕላይስቶር ካታማ ናንጋ ዩሱስ ከሪሰቶሴ ጉሙርቁያና ያኦሲም ዱማዴ ዓሶና ሺኢጲያ ማኣር ዎይሣ ዓሶና ዲያቆኔ ማዔ ዔያቶ ማኣዲ ማዳ ዓሶናምኬ፤

2 ኑኡኮ ዓዳሢ፣ ያኦዛሢዳፓ፤ ዬያጉዲ ሃሣ፣ ጎዳ ዩሱስ ከሪሰቶሴይዳፓ ያኦሲኮ ኮሹሞ ዒንጊያና ዎዛና ዒንሢም ማያንጎ።

**ጳውሎስኮ ጋላቶ ሺኢጲያ**

3 ዒንሢ ታ ጳቂሣ ዎዶና ቢያ ታ ያኦዛሢ ታኣኒ ጋላታኔ።

4 ዒንሢ ቢያሢም ታ ሺኢቃኣና ዴኤፒ ዎዛና ታ ሺኢቃኔ።

5 ታኣኒ ፕላይስቶር ካታም ሄሌ ኬላፓ ዓርቃዎ ሃና ሄላንዳኣና ኮዦ ሃይሶ ኬኤዚያ ማዶና ታኣና ዎላ ዒንሢ ማዔሢሮ ያኦሲ ታ ጋላታኔ።

6 ዩሱስ ከሪሰቶሴ ማዔ ሙካ ኬሎና ኩንሣኒ ዬያ ኮዦ ማዳ ዒንሢና ማዳኒ ዓርቁ ያኦዛሢ ሃሢያ ማዲሺ ዴዳዓንዳሢ ታ ጉሙርቁኔ።

7 ታ ዒንሢ ዛሎ ዬያይዲ ማላንዳያ ኮይሳኔ፤ ዓይጎሮ ጌዔቴ ጎኔ ዒናፓ ታ ዒንሢ ናሽካያታሢሮኬ፤ ሃሣ ታ ዒንሢሮ ዬያይዲ ማላሢ ኮዦ ሃይሶ ዛሎ ያኦጪንታ ባኮሮ ማሢ ታ ኬኤዛ ዎዶና፤ ሃሣ ታ ሃይካ ቱኡዘ ማኣራ ኬኤዛኣና ዒንሢ ታኣና ዎላ ያኦሲኮ ኮሹሞ ዒንጊያ ዔካያ ማዔሢሮኬ።

8 ዩሱስ ከሪሰቶሴ ዒንሢ ናሽካሢጉዲ ታኣኒያ ዒንሢ ናሽካያ ማዔ ዒንሢ ጳቂሣሢኮ ያኦሲ ማርካኬ።

9 ናሹማ ዒንሢኮ ዔራቶና ጳቂሥሢና ዓኣያ ማዔ፣ ዳልጊ ዳልጊ ዓኣዳንዳጉዲ ታ ያኦሲ ሺኢቃኔ።

10 ዬይ ዑሣ ዓኣዴ ኮዦ ባኮ ዲማሲ ዒንሢ ዔራንዳጉዲና ከሪሰቶሴ ማዔ ሙካ ኬሎና ጌኤሺ፤ ሃሣ ቦሂሳ ባኣዚያ ባኣያ ማዔ ዒንሢ ጳዳንዳጉዲኬ።

---

1:1 ዳኪ. ማዳ 16:12።

11 ያዊ መዲያና ዩሱስ ኪሪስቶስ ዲንሣሞ ዲንጋ ዲሎሞ ዓኣፖና ኩሚ ያኦሲ ቦንቻያና ጋላታያ ዲንሣሣ መዓንዳኔ።

**ጳውሎስኮ ቱኪንቲፃ ኮዥ ሃይሶ ኬኤዚፆ ላኣገባኣሢ**

12 ታ ዲሾንሦ! ታ ሚሾንሦ! ታጊዳ ሄሌ ባካ ቢያ ኮዥ ሃይሶ መዶ ባሼና ዳልጋንዳጉዲ መሃሢ ዲንሣሣ ዔራንዳጉዲ ታ ኮዓኔ።

13 ታኣኒ ቱኡቴሢ ኪሪስቶስኮ ኮዥ ሃይሶ ኬኤዚፆ ዛሎናታሢ ሮሜ ዓጮ ካኣቲ መኣሮ ካፓ ዓሶንታ ሜሌ ዓሳኣ ቢያ ታና ዔሬኔ።

14 ታ ቱኡቴቴያ ኪሪስቶስ ጉሙርቃ፥ ታ ዲሾንሣና ታ ሚሾንሣናፓ ሚርጌዘንሣ ያኦሲ ቃኣሎ ዲጊቹሞ ባኣያ ኬኤዚ ዳንዳዔኔ።

15 ጋዓንቴ ፔቴ ፔቴዘንሣ ኮዥ ሃይሶ ኬኤዛሢ ቄኤሙሞና ዒዲሢ ዓያናናኬ፤ ዛላ ኬኤዛሢ ፒዜ ዒናፓኬ።

16 ዬንሣ ኮዥ ሃይሶ ፒዜ ዒናፓ ኬኤዛዘንሣ ናሹሞና ኬኤዛኔ፤ ዔያታ ዬያ መዳሢ ታኣኒ ኪሪስቶስኮ ኮዥ ሃይሶ ዛሎ ሞኦታንዳጉዲ ያኦሲ ታና ደኦሬሢ ዔራሢሮኬ።

17 ሃንጎሞታ ኮዥ ሃይሶ ዋቢሲ ኬኤዛሢ ፔና ዴግ ዴጊዳኒ ዓኣ ማሊያይዳፓ ዔቄያና ቱኡዘኮ ገዳ ቃሲ ታና ሜቶ ሄሊሳኒ ማሊኬ።

18 ዬይ ያዲ መዔቴያ ዬይ ቢያ ታና ዋዋዛሳኔ፤ ሴካ ቤርታ ዓኣ ዋዛ ታኣኮ ሃያኬ ጌይንቱዋያኬ፤ ዋይቲ ጌዔቴ ኮሺና ማያሞ ፑርታ ማሊሢና ኪሪስቶስኮ ኮዥ ሃይሳ ኬኤዚንታሢሮኬ።

19 ሜሌ ሃሣ ታና ዋዛሳ ባካ ዲንሣሣ ሺኢዲያና፤ ሃሣ ዩሱስ ኪሪስቶስኮ ዓያኖ ጌኤዥ ታና ማኣዴሞ ታኣኒ ቱኡዛፓ ቡሊንታንዳሢ ታ ዔራሢሮኬ።

20 ዬያሮ ዓይጎ ባኣዚናኣ ታ ባሺንቲንዲሞኣሢ ጉቤ ዒናፓ ሃጊ መዓንዳ ዋዛ ጌሢ ታ ጉሙርቃኔ፤ ዬያጉዲ ሃሣ ቤርታኣሰካፓ ባሼና ሃሢ ታ ናንጌቴያ ሃይቄቴያ ታኣና ኪሪስቶስ ቦንቹንታንዳጉዲ መሃኒ ጫርሹሞ ታኣኮ ዓኣኔ።

21 ዬያሮ ታኣኮ ናንጎ ጌይፃ፡- ኪሪስቶስና ናንጊሢኬ፤ ታ ሃይቄቴያ ዑሣ ዓኣዴ ኮሺ ታኣሞ መዓኔ።

22 ታኣኮ ኪሪስቶስና መዒ ናንጊፃ ዓኣፒ መዶ መዲሻያ መዔቴ፥ ሃሢ ናንጊና ሃይቤናይዳፓ ዋኖ ታ ደኦራንዳቴያ ታኣሞ ዔርቱሞ።

23 ዬንሣ ላሞያ ማሊያንሣና ታ ሜታዳኔ፤ ፔቴ ዛሎና ሃካ ናንጊያይዳፓ ሃይቢና ዲመዲ፥ ኪሪስቶስና ዋላ ታ ናንጋኒ ኮዓኔ፤ ዓይጎሮ ጌዔቴ ኪሪስቶስና መዒፃ ቢያፓ ባሼ ታኣሞ መዔሢሮኬ።

---

1:13 ዳኪ. ማዶ 28:30።

24 ሜሌ ዛሎና ዒንሢ ማኦኒ ታኣኮ ሃካ ሳዓ ናንጊፃ ሚርጌ ኮይሳፃ ማዔሢ ታ ዛጋኔ።

25 ታኣኮ ዬኖ ዛሎ ማሊፃ ባሼፃ ማዔሢር ሃይቢዳፓ ታ ዓቲ ዒንሢና ዋላ ናንጋንዳሢ ታ ጉሙርቃኔ፤ ያዲ ማዔቴ፡- ኪሪሰቶሴ ጉሙርቁ ዲጨሢና ዋዘና ዒንሢ ዴንቃንዳኔ።

26 ለሚ ዒንሢ ኮይላ ታ ሙካኣና ታ ዛሎና ኪሪሰቶሴና ዒንሢኮ ዓኣ ዋዘና ዒንሢ ሚርጌና ዋዘዳንዳኔ።

27 ዓካሪ ቢያፓ ባሼ ማዔ ባካ ዓይጎዳይ ጌዔቴ፡- ናንጋ ዒንሢኮ ኪሪሰቶሴ ኮዥ ሃይሶ ጋላቲሳፃ ማዓኒ ኮይሳሢኔ፤ ዬይ ያዲ ማዔቴ ታ ዒንሢ ሙኪ ዛጌቴፃ ሃኬ ማዔቴፃ ፔቴ ማሊሢና ደዲ ዒንሢ ዔቃንዳሢንታ ኮዥ ሃይሶ ማዶ ደዲ ዒንሢ ማዳንዳሢ ታ ጉሙርቃኔ።

28 ዓይጎ ባኣዚናኣ ማፃም ዒንሢ ማዶ ማካ ዓሶ ዒጊጨፖቴ፤ ዬይ ዒንሢኮ ጨርሹማ ዔያቶም ባይሲንታ ማላታ ማዓዛ ዒንሢም ጋዓንቴ ዳቁንታም ያኣሲ ዒንጌ ማላታ ማዓንዳኔ።

29 ኪሪሰቶሴ ዛሎ ዒንሢ ሜቶ ዔካንዳጉዴፃ ማዓንዳፓዓቴም ዒዛ ጉሙርቃንዳጉዲ ሌሊ ሃይ ያኣሲኮ ኮሹም ዒንጊፃ ማዶ ዒንሢም ዒንጊንቲባኣሴ።

30 ዬያሮ ሃሢ ዒንሢ ታኣና ዋላ ሜታዳፃ ማዔኔ፤ ዬይ ሜታሢ ሃያኮ ቤርታ ታና ሄሌሢና ሃሢፃ ታኣኔ ሜታሢዳ ዓኣሢ ዒንሢ ዋይዛሢከ።

## 2

### ኪሪሰቶሴ ዳዌ ሼሌዑም

1 ኪሪሰቶሴር ዒንሢ ማዔሢር ዒዛና ዒንሢ ዋልቁ ዴንቁኔ፤ ሃሃ ዒዛ ናሹምና ዒንሢ ዴዴኔ፤ ዓያኖ ጌኤዥ ዛሎናኣ ፔቴም ዒንሢ ዴንቁኔ፤ ዋላ ዒንሢ ኮሹምና ሚጨንቲሢና ናንጌኔ፤

2 ዬያሮ ፔቴ ማሊሢና ናሹም ዓያናና ዋላ ጊኣጊ ናንጊሢና ታኣኮ ዋዘ ኩሙሢ ዋዘ ማሁዋቴ።

3 ሚርጌና ሼሌዔ ማዒ፣ ሜሌ ዓሶ ዒንሢዳፓ ባሼ ማሂ ዛጉዋቴ፤ ፔና ናሽኪሢና ሃሃ ዬያጉዲ፡- «ታ ጊዳፓ ሜሌ ያናዳይ?» ጋዓ ሄርሺንቲና ዓይጎ ባኣዚፃ ማዲፖቴ።

4 ሃሃ ዬያጉዲ ፔቴ ፔቴሢ ፔኤም ኮይሳ ባኮ ሌሊቱዋንቴ ሜሌ ዓሲማኣ ማዓንዳ ባኣዚ ማሎንጎ።

5 ዬያይዲ ዬሱስ ኪሪስቶስ ዲንሢ ዳዌ ሼሌዑም ማዳ ዲንሢ ናንጎይዳ ጴዳንዳያ ኮይሳኔ።

6 ዲ ፔኤሮ ያኦሲታያ  
ያኦሲና ዋላ ዲዛ ሄኮ ማሃ  
ዲዛኮ ያኦሱም ዓርቂ ዴዓኒ ኮይባኣሴ።

7 ጋዓንቴ ዲዚ ፔና ጉሪ ማሄኔ፤  
ዓይሌ ማሎዋ ዔኬኔ፤  
ሃሃ ዓሲ ማዒያ ጴዳኔ፤

8 ዓሲ ማዔያዋ ሼሌዑምና ፔ ቶኦኮ ሂርኪዴኔ፤  
ሃይቢ ሄላንዳኣና  
ዬይያ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ሚያይዳ ሱዲንቴ ሃይቃኒ  
ዓይሢንታያ ማዔኔ።

9 ዬያ ዛሎሮ ያኦሲ ዲዛ ቢያፓ ዑፃ ዳጊዴኔ፤  
ሱንሢ ቢያይዳፓ ባሼ ሱንሢ  
ዲዛም ጌሄኔ።

10 ዬያሮ ዬሱሴ ሱንያ ቦንቺ  
ጫሪንጮና ሳያናይዳ ሃሃ ሳያኮዋ ዴማ ዓኣሢ ቢያ  
ዲዛም ጉምዓታንዳኔ።

11 ሃሃ ዔያታ ፔ ዳንጎና  
«ዬሱስ ኪሪስቶስ ጎኔ ጎዳኬ» ጌዒ ማርካዲሢና  
ያኦሲ፣ ዓዳሢ ቦንቻንዳኔ።

**ዓጮ ዓሶም ፖዒ ማዒሢ**

12 ታ ዲጊሮንሢሃዮቴ! ታኣኒ ዲንሢና ዋላ ማዔ ዋዶ ቢያና ዲንሢ ዓይሢንታያኬ፤ ዓካሪ ባሼና ታ ዲንሢዳፓ ሃኬ ዋዶናኣ ዓይሢንታያ ማዓንዳጉዲ ታ ዲንሢ ዘራኔ። ዬያሮ ዲንሢ ፔቴ ፔቴሢኮ ዓኣ ዳቂንታ ጋፒንያ ሄላንዳኣና ዶዲ ዴዓንዳጉዲ ያኦሲ ዲጊጩሢና ቦንቺሢና ዶዲ ማዳዋቴ።

13 ዓይጎሮ ጌዔቴ ዲዛ ማሊያጉዴያ ዓይሢንቴሢና ናሽኪ ዔኤዒሢና ዲንሢም ዲንጊ ዲንጊ ማዳሢ ያኦሲታሢሮኬ።

14 ዓይጎ ማዶዋ ዲንሢ ማዳ ዋዶና ጉንዲሚ ጉንዲሚ ጎሪንቴያ ዋላ ጎሪንቴ ማርሚፖቴ።

15 ያዲዴቴ ሃያ ዋርቆ ጎይያ ዔርቱዋ ሾይንቶ ዓሶ ባኣካ ቦሂሳ ባኣዚ ባኣያ፣ ጌኤሺ ያኦሲ ናይ ማዒ፣ ኰኦጌጉዲ ፖዒ ዲንሢ ጴዳንዳኔ።

16 ይይ ያዲ ማዓንዳህ ናንጊ ዒንጋያ ማዔ፥ ኮዦ ሃይሶ ሃሹዋያ ዒንህ ኬኤዛኒ ዳንዳዔቶኬ፤ ዬያ ጎይያና ታኣኮ ጳዦ ማዔቲያ ማዲ ጉሪ ማዒ ዓቲንዲዋኣህሮ ኪሪሰቶሴ ማዒ ሙካኣና ታና ሄርሺንቲሳንዳ ባኣዚ ዓኣኔ ጌይህኬ።

17 ጾኦም ጉሙርቂህና ዒንህ ዒንጎ ባኮ ሸኢሻኣና ታ ሸምፓህያ ቃሲ ዋሆ ዑዦጉዲ ማዒ ዒንጊንታያታቲ ታና ዋዛሳያ ማዓንዳኔ፤ ዒንህያ ታኣና ዋላ ዋዛዳንዳኔ።

18 ዬያይዲ ዒንህያ ታኣና ዋላ ዋዛዲዋቲ።

**ዒሞቴዎሴና ዔፓራዲቶሴናኮ ማዶ**

19 ታኣኒ ዒንህ ዛሎ ዋይዚ ዋዛዳኒ ዒሞቴዎሴ ዑኬና ዒንህ ባንህ ዳካንዳጉዲ ጎዳ ታና ማኣዳንዳህ ታ ጉሙርቃኔ።

20 ዒንህ ዛሎ ሜታዲ ማላ ዓሲ ዒሞቴዎሴይዳፓዓቴም ሜሌ ዓሲ ታኣኮ ባኣሴ።

21 ሜሌ ዓሳ ጋዓንቲ ቢያ ፔኤም ማዓ ባኣዚ ሌሊ ዳኪ ሃንታኣፓዓቴም ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ማዶ ዛሎ ዔኤቢ ዓቴኔ ጎዑዋሴ።

22 ዒሞቴዎሴኮ ጉሙርቂንቲ፣ ዛጊንቲ ዔርቲያ፤ ሃህ ኮይሳ ዓሲ ማዔህ ታኣና ዋላ ዓደና ናይናጉዲ ፔቲ ማዒ ኮዦ ሃይሶ ኬኤዚያና ዋላ ኑ ማዲ ናንጌህ ዒንህ ዒንህ ቶኦኪና ዔራኔ።

23 ታ ጌኤዛ ዋይታንዳቲያ ታ ዔሪህኮ ጊንፃ ዒሞቴዎሴ ዑኬና ዒንህ ባንህ ታ ዳካኒ ማላኔ።

24 ሃህ ታኣኒያ ታኣሮ ዒንህ ኮይላ ሙካንዳጉዲ ጎዳ ታና ማኣዳንዳኔ ጌዒ ታ ጉሙርቃኔ።

25 ዬያጉዲ ሃህ ዒንህ ታና ማኣዳንጎ ጌዒ ዳኬ፥ ጎዳ ሱንያና ኑኡኮ ዒሻህ ማዔ፥ ዔፓራዲቶሴያ ዒንህ ባንህ ዳካኒ ኮይሳያ ማዒ ታኣም ጳዳኔ፤ ዒዚያ ታኣና ዋላ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ማዶና ፖኦሊሴጉዲ ማዒ፥ ደዲ ማዲ ናንጌያኬ።

26 ዒዛ ታ ዒንህ ኮይላ ዳካህ ዒንህ ዒዛ ዛጋኒ ጳቂህህሮና ዒዚ ሃርጊንቲህያ ዒንህ ዋይዜህናሮ ዒ ማላያታህሮኬ።

27 ጎኔና ዒ ኮሺ ሃርጊንቲ ሃይቃኒ ዑኬያኬ፤ ጋዓንቲ ጾኦ ዒዛ ሚጨንቲ ዓውሴኔ፤ ዒዛም ሌሊቱዋንቲ ታኣማኣ ሚጨንቲህሮ ታኣኮ ቤርታኣ ማሊያይዳ ቃሲ ቃሲ ታ ማሉዋጉዲ ታናኣ ማኣዳኔ።

28 ዬያሮ ዒንህ ዒዛ ዛጊ ዋዛዳንዳጉዲና ታኣኮ ማሊያ ሸሌዓንዳጉዲ ዒዛ ታ ዒንህ ባንህ ዳካኒ ባሸና ኮዔኔ።

29 ዓካሪ ጎዳ ሱንያና ዒዚ ዒንህኮ ዒሻ ማዔህ ዔሪ፥ ዋዛና ዒዛ ሸኣቸንህ ዔኩዋቲ፤ ሃህ ዒዛጉዳ ዓሶዋ ቢያ ቦንቹዋቲ።

30 ዓይገሮ ጌዔቴ ዒንሢ ታ ኮይላ ሙኪ ማኣዲኒ ዳንዳዒባኣ ማኣዶ ዒዚ ታና ማኣዲኒ ጌዒ ኪሪሰቶሴኮ ኮኸ ሃይሶ ኬኤዚያ ማዶሮ ፔ ሹምፓሢ ሚጨንቱዋዎ ሃይቃኒ ዑኬዎ ዓቴሢሮኩ።

### 3

#### ጎኔ ዒሉሞ

1 ዓካሪ ታ ዒሹንሡ! ታ ሚሹንሡ! ጎዳና ዎዛዲዎቴ፤ ዬያ፥ ታኣኒ ቤርታ ፃኣፔ ባኮ ላሚ ፃኣፓኒ ታና ዒሡዋሴ፤ ዒንሢ ዬይ ዳቢንቲፓ ካፓኒ ዳንዳዒ።

2 ካናቶጉዲ ፑርቶ ማዶ ማዶ ዓሶይዳፓ ዒንሢና ካፑዎቴ፤ ዬያታ ዓቲንቲ ቤርቲ ቲቂሢ ኮይሳያኬ ጌይ ዔርዛዘንሢ።

3 ኦኡኒ ዓያናና ጆኦሲ ካኣሽካያ፥ ዙልካ ዓሲም ጴዳ ዎጌና ማዒባኣንቲ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴና ሌሊ ሄርሺንታያ ማዔሢሮ ጎኦሞና ዓቲንቲ ቤርቲ ኦ ቲቂንቲያኬ።

4 ዓሲም ጴዳ ባኣዚና ሄርሺንታኒ ኮይሳያ ማዔቴ ሚርጌ ባኣዚና ታ ሄርሺንታኒ ዳንዳዒ፤ ዓሲ ቤርቲዳ ጴዳ ባኣዚና ሄርሺንታኒ ጋዓይ ዓኣቶ ታ ዒዛፓ ባሼ ሄርሺንታንዳ ሚርጌ ባኣዚ ታኣኮ ዓኣኔ።

5 ታኣኒ ሸይንቲሰካፓ ሳላሳ ኬሎና ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂንቲ፤ ሃሣ ቢኢኒያሜ ዜርሢ ማዔያ፥ ታኣኒ ዒሰራዔኤሌ ዓሲኬ፤ ዬያጉዲ ሃሣ ዔብሪ ዓሲ ታ ማዔሢኮ ጆኦጨሳ ባኣዚ ባኣያኬ፤ ጌንሣ ዓይሁዶ ዎጎ ካፒያ ዛሎ ማዔቴ ታ ፔርሴ ዓሶይዳፓኬ።

6 ጆኦሲ ካኣኸ ሚጨንቶ ዛሎ ማዔቴ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃዘንሢ ዒዒ ታ ዳውሳሢ፤ ሃሣ ዎጌ ካፒሢና ዒላሢ ዛላ ማዔቴ ዔኤቢ ቦሂሳ ባኣዚ ባኣያ ታ ናንጋያኬ።

7 ጋዓንቲ ሃያኮ ቤርታ ታኣም ኮይሳያኬ ጌዒ ታ ጉሙርቃ ባኮ ቢያ ኪሪሰቶሴሮ ጌዒ ዔኤቢ ፓሡዋ ባኣዚ ማሂ ታ ዛጋኔ።

8 ታ ጎዳሢ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ዔሪፃፓ ባሼ፥ ሜሌ ዓይጎ ባኣዚያ ባኣሢ ታ ጉሙርቃሢሮ ቢያ ባኣዚ ዔኤቢ ፓሡዋያ ማሂ ታ ዛጌ ዒዛሮ ጌዒ ቢያ ባኣዚ ታ ሃሼኔ፤ ሃሣ ዒዛ ዴንቃኒ ጌዒ ቢያ ባኣዚ ፒያና ቡኡራጉዲ ማሂ ታ ዛጋኔ።

9 ዬያ ታ ማዳሢ ዎጌ ካፒሢና ጴዳ ታ ቶኦኮ ዒሉሞናቱዋንቲ ጉሙርቃሢሮ ጴዳ ዒሉሞ ኪሪሰቶሴ ዛሎና ዴንቃኒና ዒዛና ዎላ ማዓኒኬ።

10 ሃሣ ኪሪሰቶሴንታ ዒዛኮ ሃይባፓ ዔቂያ ዎልቆንታ ዔራኒ፥ ሃሣ ዒዛኮ ሃይሶናኣ ዒዛ ማላኒና ሜታሢያ ዒዛና ዎላ ዔካኒኬ።

3:5 ዳኪ. ማዶ 23:6፤ 26:5፤ ሮሜ 11:1። 3:6 ዳኪ. ማዶ 8:3፤ 22:4፤ 26:9-11።

11 ይያጉዲ ሃይቁሂኮ ጊንፃ ዔቁ፥ ናንጊና ሺምፔና ናንጋኒ ሃጊ ማዓንዳ ዎዛ ታ ጌሃኔ።

**ጋፒንፃ ሄላኒ ጳሽከሢ**

12 ይያ ቢያ ሃጊ ታ ዴንቁባኣሴ፤ ሃሢ ይያ ቢያ ታ ኩንሄኔ ጋዓኒ ደንዳዑቀሴ፤ ማዔቴያ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴ ታና ዒዛም ማሂ፥ ታኣም ዒንጋኒ ጊኢጊሺ ባኮ ዔካኒ ሴካ ቤርቲም ዶዲ ታ ጳዠቦዳኬ።

13 ታ ዒሾንሦ! ታ ሚሾንሦ! ሃሢ ታ ዒኢካ ሄሌኔ ታና ታ ጎዑቀሴ፤ ጋዓንቲ ፔቴ ባኣዚ ታ ማዳኔ፤ ዩይያ፡- ታኣኮ ጊንፃ ዓኣ ባኮ ታ ሃሺ ሃሺ ቤርታ ዓኣሢ ዴንቃኒ ዶዲ ታ ማዳኔ።

14 ታኣም ዒንጊንታ ባኮ ዔካኒ፥ ታኣኮ ቤርታ ሄሌም ጌሦና ቤዞ ታ ጳሽካኔ፤ ዩይ ታኣም ዒንጊንታንዳሢ ፆኦሲ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴ ዛሎና ለካ ታና ዔኤሊ ዒንጋንዳ ሺምፖኬ።

15 ዓካሪ ዓያኖ ናንጎና ዶዶ ዓሳ፥ ኑኡኒ ቢያ ይያጉዴ ማሊሢና ናንጋንዳያ ኮይሳኔ፤ ዒንሢ ዲማሳ ማሊሢ ባኣካ ማዠኑቴቴ ይያ ማሊያዎ ፆኦሲ ዒንሢም ፔጋሳንዳኔ።

16 ዩይ ያዲ ማዔቴያ ኑኡኮ ዩይ ናንጋ ኑ ሃሢ ናንጋ ዓያኖ ናንጎና ዎላ ሄኮ ማፆንጎ።

17 ታ ዒሾንሦ! ታ ሚሾንሦ! ታ ማዴ ባኮ ዛጊ ማዲሢና ሃንጎ ዓሶና ዎላ ፔቴ ማዑቀቴ፤ ሃሢ ኑ ማዴ ባኮ ዛጊ ሃንታ ዓሶዎ ቢያ ዒናፓ ኮሺ ዛጉዎቴ።

18 ሃያኮ ቤርታ ሚርጌ ዎዴ ታ ኬኤዜሢሂጉዲ ሃሢያ ታ ዩኤኪ ዩኤኪ ዒንሢም ኬኤዛ ጎይፆ ሚርጌ ዓሳ ኪሪሰቶሴ ፑርቲሴ ዓሶ ሱፆ ሚፃ ሃይቁ ሃይቦኮ ሞርኬ ማዔኔ።

19 ዔያቶኮ ፆኦዛሢ ጎጲኬ፤ ሃሢ ቦርሲሳያ ማዔ፥ ፑርቶ ባካ ዔያቶኮ ቦንቾኬ፤ ባሺ ዔያቶኮ ማሊፃ ሳዓይዳ ዓኣ ባኣዚዳኬ፤ ዩያሮ ጋፒንፃ ዔያቶኮ ባይሲንታኬ ጌይሢኬ።

20 ኑኡኒ ጋዓንቲ ጩሪንጮ ዓጪ ዓሲኬ፤ ዒኢካፓ ሙካንዳ ዴኤሻሢ፥ ኑ ጎዳሢ፥ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴ ጳቂሢ ኑ ካፓያኬ።

21 ዒዚ ሃያ ኑኡኮ ላቤያ ማዔ፥ ሃይቃ ዑፆ ላኣሚ ዒዛኮ ቦንቾንታ ዑፆ ማሊያ ማዓንዳጉዲ ማሃንዳኔ፤ ዩያ ዒ ማዳንዳሢ ቢያሢ ዒዛ ቢታንቶ ዴማ ማዒ ዎርቃንዳጉዲ ማሃ ዎልቆናኬ።

**4**

**ጋፒንሢ ዞር**



1 ታ ዲንሢ ርሽካያ፡ ጳቂሣያ፤ ሃሣ ታና ዎዛሳያና ታ ማጴ ማደኮ ቦንቺ ዲንጎ ባኮ ማዔ ታ ዲጊኖንሢሦቲ! ዓካሪ ዬያይዲ ጎዳና ዶዲ ዲንሢ ርንጋንዳጉዲ ታ ዲጊኖ ዲንሢ ማዔ ጎይያና ታ ዲንሢ ዘራኔ።

2 ዔዎዲያና ሲንጻኬና ዔያታ ዎላ ቡኪ ጎዳና ዓኣ ፔቱሞና ርንጋንዳጉዲ ታ ዔያቶ ሺኢቃኔ።

3 ኔኤኒያ፡ ዲኢካ ዓኣ ጉሙርቁንታ ታኣኮ ማዶ ለጋሢ ዬንሢ ላኣሎንሢኮ ዑኬ ማዒ ዓያኖ ርንጎ ዛሎና ዔያቶ ኔ ማኣዳንዳጉዲ ጌዒ ታ ኔኤሞ ኬኤዛኔ፤ ዓይጎር ጌዔቲ ዬንሢ ላኣሎንሢ ቁሌማያሴና፤ ሃሣ ሱንፃ ርንጎ ማፃኣፖይዳ ፃኣፒንቲ፡ ማሌ ኦኡኮ ማዶ ላጎንሢንታ ዎላ ማዒ ኮዦ ሃይሶ ኬኤዚያና ታኣና ዎላ ዔያታ ላቤያታሢሮኬ።

4 ጎዳና ዲንሢ ዓኣሢር ቢያ ዎዴ ዎዛዲዎቲ፤ ለሚ ለሚ ታ ዲንሢ «ዎዛዲዎቲ» ጋዓኔ።

5 ዲንሢኮ ኮሹማ ዓሲ ቢያም ዔርቲያ ማፖንጎ፤ ጎዳ ሙካኒ ዑኬኔ።

6 ዬያር ዲንሢም ኮይሳ ባኣዚ ዓኣቶ ጋላቲ ጋላቲ ያኦሲ ሺኢቃንዳኣፓዓቲም ዓይጎ ባኣዚርዎ ማሊ ሜታዲፖቲ።

7 ዓሲ ማሊሢኮ ዑሣ ማዔ፡ ያኦሲኮ ኮሹማ ዲንሢኮ ዲኖና ማሊያና ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ዛሎና ካፓንዳኔ።

8 ታ ዲሾንሦ! ታ ሚሾንሦ! ዓካሪ ጋፒንያይዳ ታ ዲንሢም ኬኤዛሢ ጎኔ ማዔ ባኣዚ፡ ዲኖና ዓኣያ ማሃ ባኣዚ፡ ጌኤሺ ማዔ ባኣዚ፡ ጂሎ ማዔ ባኣዚ፡ ርሹሞ ዓኣ ባኣዚ፡ ኮሺ ሃይሴ ማዓ ባኣዚ ቢያ፤ ሃሣ ኮሺ ማዶ ማዔቲያ ጋላቲሢ፤ ዬንሢ ባኮንሢ ማሉዎቲ ጌይኬ።

9 ታኣኒ ዔርዛኣና ዎይዚ ዲንሢ ዔኬ ባኮና ታ ማዳኣና ዛጌ ባኮ ቢያ ማዲዎቲ፤ ዬያ ዲንሢ ማዴቲ ኮሹሞ ዲንጋ ያኦዛሢ ዲንሢና ዎላ ማዓንዳኔ።

**ጳውሎሴ ዲዛም ዲንጊንቲ ባኮ ዛሎር ዓሶ ጋላቲሢ**

10 ሚርጌ ዎዴኮ ጊንፃፓ ታ ሜታሢ ዛሎ ዲንሢ ማሊሢ ዓርቁሢር ያኦሲ ሱንያና ሚርጌና ታ ዎዛዳኔ፤ ዬያ ታ ጋዓሢ ዲንሢ ማሌ ባኮ ማዳኒ ዲንሢም ጊኢጉዎፖ ዓቲኔ ጌይሢ ማዓንዳኣፓዓቲም ታ ሜታሢ ዛሎ ማሊያ ዲንሢ ሃሺያ ዓርቁኔ ጌይሢቲዎሴ።

11 ሃሣ ዬያ ታ ጋዓሢ ታና ሜቲ ባኣዚ ዓኣኔ ጌይቲዎሴ፤ ዓይጎር ጌዔቲ «ታኣኮ ዓኣ ባካ ታኣም ጊዳንዳኔ» ጌይሢ ታ ዔራሢሮኬ።

12 ይኛ ዓኤቢ ዳንቄህ ማዕቲያ ዓኤቢኮ ባይቄህ ታ ዔራኔ፤  
ዓይነ ሴሰካ ማዕቲያ ዓይነ ዎዴና ማዎም ሚሽኪህና ናይዲንቲህና፤  
ሃሃ ዳንቄህና ዓኤቢ ባይዚህናኮ ዓኣ ባኣዚ ታ ዔራኔ።

13 ይኛ ኪሪሰቶሴ ታኣም ዒንጋ ዎልቆና ቢያ ባኣዚ ታ  
ዳንዳዒንዳኔ።

14 ጋዒንቲ ዒንህ ታ ሜታህ ታኣና ዎላ ዔካያ ማዒያና ኮሺ ማዶ  
ዒንህ ማዶኔ።

15 ይኛ ሌሊቱዎንቲ ኮዦ ሃይሶ ማዶ ታ ዓርቄ ዎዶና ሜቄደኒያ  
ዓጫፓ ታ ከሰካኣና ዒንህ፤ ፕላይስቶር ይዳ ዓኣ ዓሶፓ ዓታዛ  
ሜሌ ታና ማኣዴ ሺኢጳህ ማኣሪ ዓሲ ባኣህ ዒንህ ዒንህሮ  
ዔራያኬ፤ ይኛ ታኣኮ ዔሶ ዳንቄያና ማዎም ባይዚያናይዳ ታና  
ማኣዴህ ዒንህ ሌሊኬ።

16 ቲሰሎንቄይዳ ታ ዓኣና ሜታዳህ ዔሪ፥ ላሚ ላሚ ታና ዒንህ  
ማኣዳኔ።

17 ይኛ ታ ጋዒህ ዒንህ ሃያኮ ቤርታ ማዶ ባኮፓ ባሺ ሚርጌ ኮሺ  
ማዶ ዒንህም ቃሲንታንዳጉዲኬ።

18 ታኣም ኮይሳህጉዲ ሌሊቱዎንቲ ዑሃ ዓኣዴ ማዕ፥ ዒንህ  
ታኣም ዳኬ ባኮ ዔፓራዲቶሴይዳፓ ታ ዔኬኔ፤ ዬይ ዒንህ ዳኬ  
ባካ፡- ኮሺ ሳውሞ ዓኣ ያኦሲም ዒንጎ ባኣዚጉዲ ማሂ ያኦሲ  
ዔካንዳና ዎዛዳንዳ ዒንገሂኬ።

19 ይኛ ታ ያኣዛህ ሃይማኬ ጌይንቱዎ፥ ዒዛኮ ዓኣ ባኮይዳፓ  
ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ዛሎና ዒንህም ኮይሳ ባኮ ቢያ ዲቢሺ  
ዒንጋንዳኔ።

20 ኑ ዓዳህ፥ ያኣዛህም ናንጊና ናንጊ ሄላንዳኣና ቦንቾ ማዎንጎ፤  
ዓኣሜን።

**ጋፒንህ ሳራሥህ**

21 ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቄ ያኦሲም ደማዴያ ማዕ፥ ዒዛ  
ዓሶም ቢያ «ኮሺዳ?» ጌዔኔ፥ ጎዑዎቲ፤ ታኣና ዎላ ዓኣ ዒሽንህንታ  
ሚሽንህንታ «ኮሺዳ?» ዒንህ ጋዒኔ።

22 ዓቲ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቄ ዓሳ ቢያ፤ ሃሃ ደማና ሮሜ ካኣቲም  
ማዶ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቄ ዓሳኣ «ኮሺዳ?» ዒንህ ጋዒኔ።

23 ጎዳ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴኮ ኮሹሞ ዒንገፃ ዒንህ ቢያህም  
ማዎንጎ።

**ጌኤዢ ማጻሕፍት**  
**The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia,**  
**using Ethiopic script**

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

**ጌኤዢ ማጻሕፍት**

Maale Full Bible

The Word For The World International

Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929